



# St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

[WWW.STJUDESARASOTA.COM](http://WWW.STJUDESARASOTA.COM)

## Masses / Misas

### Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

### Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

### Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

### Mass in Portuguese:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

### Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM

or by appt. (Eng )

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

## Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

## Baptism / Bautismo

Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

## Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



## Parish Office Staff

Parish Secretary  
Office Assistant

Francis Verdoni  
Rebecca Verdoni  
Miki de Long

Music Director (Spanish)  
Music Director (English)  
Sacristan  
Religious Education

Fernando Rivera  
Alison Wilson  
Ana M. Wissing  
Francis Verdoni

## Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

**Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor**

**Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar, Rev. Pablo A. Ruani, Parochial Vicar**

**Deacon Humberto Alvia, Deacon Walter Brady, Deacon Leonardo Pastore**

Pray for ...



Recen por ...

In your charity **please remember in prayer** all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en **sus oraciones** a nuestros familiares y amigos que estn enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

**Josul Delgado, Charlie Torres, Thomas Tiplady, Michele Kitchen, Aida Cabo, Lazara Macias, Edna de Len, Jim Rudinski, Catia Leo, Maria Ezra, Robert Foley, Kirsten Campbell, Edward Gentile, Dennis Celorie, Geraldine Coll, Jim Styer & Hartley Luckey.**

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambin, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estn sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro pas.

**Activities this Week at St. Jude**

**Actividades esta Semana en San Judas**

**Monday, July 31**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
5:00 p.m. Christian Meditation Group

**Tuesday, August 1**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
10:00 a.m. The Kingdom Yet to Come-Fr. Robert  
6:00 p.m. Divine Mercy Holy Hour  
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres  
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

**Wednesday, August 2**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

**Thursday, August 3**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
6:30 p.m. Clase para Bautismo  
(Traer Certificado de Nacimiento)  
7:00 p.m. Grupo de Oración  
Oasis de Agua Viva

**Friday, August 4**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament  
7:00 p.m. Prayer Group in Portuguese

**Saturday, August 5**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
10:00 a.m. Baptisms/Bautismos

**Sunday, August 6**

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries  
10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale  
1:30 p.m. Bautismos  
6:00 p.m. Mass in Portuguese

***Mass Intentions /Intenciones de Misa***

July 31 7:30 a.m. -†Joan Keenan  
August 1 7:30 a.m. -†Richard Schwehr  
August 2 7:30 a.m. -†Randy Taylor  
7:00 p.m. -For the intentions of our parishioners  
August 3 7:30 a.m. -†Don Schersten  
August 4 7:30 a.m. -†Maurice DeLorenzo  
August 5 7:30 a.m. -†Diana Soscia  
4:00 p.m. -†John Costello  
7:00 p.m. -For the intentions of our parishioners  
August 6 7:30 a.m. -John Brigidi Family  
9:00 a.m. -For the intentions of our parishioners  
10:30 a.m. -†Maurice St. Denny  
12:00 p.m. -For the intentions of our parishioners  
1:30 p.m. -For the intentions of our parishioners  
5:00 p.m. -†Mary Vazmina

*If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,*

***Talk to the ushers!***

**READINGS FOR THE WEEK**

**Monday:** Ex 32:15-24, 30-34; Ps 106:19-23; Mt 13:31-35  
July 31  
**Tuesday:** Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Ps 103:6-13; Mt 13:36-43  
August 1  
**Wednesday:** Ex 34:29-35; Ps 99:5-7, 9; Jn 11:19-27  
August 2  
**Thursday:** Ex 40:16-21, 34-38; Ps 84:3-6a, 8a, 11; Mt 13:47-53  
August 3  
**Friday:** Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Ps 81:3-6, 10-11ab; Mt 13:54-58  
August 4  
**Saturday:** Lv 25:1, 8-17; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12  
August 5  
**Sunday:** Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19; Mt 17:1-9  
August 6

**LECTURAS DE LA SEMANA**

**Lunes:** Ex 32:15-24, 30-34; Sal 106 (105):19-23; Mt 13:31-35  
Julio 31  
**Martes:** Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Sal 103 (102):6-13; Mt 13:36-43  
Agosto 1  
**Miércoles:** Ex 34:29-35; Sal 99 (98):5-7, 9; Jn 11:19-27  
Agosto 2  
**Jueves:** Ex 40:16-21, 34-38; Sal 84 (83):3-6a, 8a, 11; Mt 13:47-53  
Agosto 3  
**Viernes:** Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Sal 81 (80):3-6, 10-11ab; Mt 13:54-58  
Agosto 4  
**Sábado:** Lv 25:1, 8-17; Sal 67 (66):2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12  
Agosto 5  
**Domingo:** Dn 7:9-10, 13-14; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 9; 2 Pe 1:16-19; Mt 17:1-9  
Agosto 6

## Seventeenth Sunday in Ordinary Time

July 30, 2017

1 Kings 3:5, 7-12; Romans 8:28-30;  
Matthew 13:44-52 [44-46]; Psalm 119

Dear Families:

Without a doubt Christians are the luckiest people on earth. Those of us who have been blessed with the gift of faith that makes us recognize Jesus Christ as the Lord, are the happiest people on the planet. This is the message of today's Gospel: "The kingdom of heaven is like a treasure hidden in a field. The man who finds it hides it again, and glad that he found it sells all his possessions and buys that field."

To say Kingdom of Heaven, Kingdom of God means recognizing that God is our King, who rules our hearts and our lives, and that we are more than happy to be his subjects, because there is no other King who cares about us as He does.

This Kingdom of God is embodied in the person of Christ. To find and recognize Christ as our Lord is the most valuable treasure we can have. It is He who gives meaning to our life with its joys and sufferings; He is the one who fills our hearts completely.

The first effect to those who find Christ is immense joy; the second effect is the ability to be able to put everything in perspective. Only Christ is to be placed before all things; only Christ is absolute and most important. Everything else should be secondary. This is the radical demands of the gospel. In the parable it is expressed with the words, "...he goes and sells all he has and buys that field..."

In studying the lives of the saints and martyrs, we see that Christ was the meaning and truth of their lives. They found "the treasure" (Christ), and realizing his value, they sold (sacrificed) everything, to stay with Him. In so doing, they achieved joyous fulfillment, despite their many tribulations.

May we all learn from their wisdom.

**Fr. Celestino, Pastor**

## Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

30 de Julio del 2017

1 Reyes 3:5, 7-12; Romanos 8:28-30;  
Mateo 13:44-52 [44-46]; Salmo 119 [118]

Queridas Familias:

Los cristianos somos las personas más afortunadas sobre la tierra. No lo duden. Los que tenemos la inmensa riqueza del don de la fe que nos hace reconocer a Jesucristo como el Señor, somos los hombres más felices. Este es el mensaje del evangelio de este domingo: "El Reino de los cielos es semejante a un tesoro escondido en un campo. El hombre que lo descubre lo vuelve a esconder y feliz de haberlo encontrado, vende cuanto tiene y compra el campo."

Decir Reino de los cielos, Reino de Dios, significa reconocer que Dios es nuestro Rey, que el gobierna nuestro corazón y nuestra vida, que estamos muy contentos de ser súbditos porque no existe un Rey que se preocupe de nosotros como lo hace El.

Este Reino de Dios se concreta en la persona de Cristo, por eso encontrar y reconocer a Cristo como nuestro Rey es el tesoro más valioso que podemos tener. El es quien da sentido a nuestra vida con sus alegrías y sufrimientos, El es quien llena completamente nuestro corazón.

El primer efecto de quien se encuentra con Cristo es la inmensa alegría, y el segundo efecto es la capacidad de poder poner todo en perspectiva. Sólo Cristo debe ser colocado delante de todo, sólo Cristo es absoluto y el más importante. Las demás cosas deben ocupar un puesto secundario. Esta es la exigencia radical del evangelio. En la parábola viene expresado con las palabras: "vende cuanto tienes y compra ese campo."

Es verdad que sólo los santos y los mártires nos manifiestan que Cristo es el sentido y la verdad de sus vidas; han encontrado a Cristo, se han dado cuenta de que El es el tesoro más valioso y lo han vendido todo con tal de quedarse con El; y han sido los hombres y mujeres más felices sobre la tierra.

Que todos aprendamos esta verdadera sabiduría.

**Padre Celestino, Párroco**



## Reflections of Pope Francis

Our hope is the Lord Jesus whom we recognize as living and present in us and in our brothers and sisters.

Let us be led by the Virgin Mary on the path that leads to the holy mountain that is Christ, where God and man meet.



## Reflexiones del Papa Francisco

Nuestra esperanza es el Señor Jesú que reconocemos vivo y presente en nosotros y en nuestros hermanos.

Dejemos que la Virgen María nos guíe por el sendero que conduce a la santa montaña que es Cristo, donde se encuentran Dios y el hombre.

### REVELATION: THE KINGDOM YET TO COME



Revelation is the first ongoing study in The Great Adventure Bible Study Program. In this intriguing look at one of the most talked-about books

in Scripture, Jeff Cavins explores Revelation to demonstrate how the kingdom established by Christ in his Church is intimately connected with the kingdom of heaven, especially through the celebration of the Mass.

Bible Study meets on Tuesdays at 10:00 a.m. in rooms A1 & A2

**NOTE: The Bible Study Program will not meet on Tuesday, August 8, 2017. Classes will resume on August 15, 2017.**

### DIVINE MERCY



The Divine Mercy Group will continue to meet to celebrate a **Divine Mercy Holy Hour and Adoration every Tuesday from 6:00 - 7:00 p.m. at the Church.**

**Everyone is invited.**

**NOTE: Divine Mercy Group will not meet on August 8, 2017. Holy Hour and Adoration will resume on August 15, 2017.**

### Quieres que recemos el rosario en tu casa?



Llama a **Orando con María** al **941-270-2516** para más información

D'as de rezar el Rosario  
Martes & Viernes



All things work for good for those who love God.  
— Romans 8:28a

Flowers on the Altar this weekend were donated by **Kathy Schersten** in loving memory of Don Schersten.

Las flores en el Altar este fin de semana fueron donadas por **Kathy Schersten** en memoria de Don Schersten.



## At St Jude

- August 3 -Clase para Bautismo
- August 4 -Exposition of the Blessed Sacrament
- August 5 & 6 -CFA Collection
- August 6 -Mass in Portuguese
- August 12 & 13 -Food for the Needy Collection
- August 13 -**Oneblood Blood Drive**
- August 17 -Clase para Bautismo
- August 20 -Mass in Portuguese

**Remember St. Jude Parish in your Estate Planning**

### 2018 Synod of Bishops Preparatory Survey

The Holy Father has called for a Synod of Bishops to be held in October of 2018. The theme of the Synod is "Young People, the Faith and Vocational Discernment." In anticipation of this historic gathering the Synod Office has developed an anonymous online survey for people between the focused age group of 16-29. The survey is an exciting opportunity for young people to cooperate directly with the Synod process, so they are encouraged to participate. It is available in both English or Spanish here: <https://survey-synod2018.glauco.it/limesurvey/index.php/147718>.

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

July 30

Among all our goods, the pearl of great price is life itself, the foundation and condition of every other right and good that we possess.



30 de Julio

Entre todos nuestros bienes, la perla de gran precio es la vida misma, el fundamento y condici<sup>o</sup>de todos los dem<sup>s</sup> derechos y bienes que poseemos.

### Let us Know...

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

### D<sup>o</sup>genos Saber...

Si usted va a someterse a una operaci<sup>o</sup>n un procedimiento en el hospital y le gustar<sup>a</sup> recibir el Sacramento de la Unci<sup>o</sup>de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote despu<sup>s</sup> de la Misa.

## 2017 Catholic Faith Appeal

The second collection will be held on August 5 & 6 for our CFA Campaign. If you miss putting your envelope in this collection, you may do so any weekend. Additional envelopes are available on the table at the Church entrance. Simply put your envelope in the Offertory Basket at any Mass. It will be added to the CFA Goal. Thank you for participating in this project.



La segunda colecta para nuestra Campa<sup>o</sup> CFA se llevar<sup>a</sup> a cabo el 5 y 6 de agosto. Si se olvida de poner su sobre en esta colecta, puede hacerlo cualquier fin de semana. Sobres adicionales est<sup>a</sup>n disponibles en la mesa a la entrada de la Iglesia. Simplemente ponga su sobre en la canasta del Ofertorio en cualquier Misa. Su donaci<sup>o</sup>n se a<sup>o</sup>adir<sup>a</sup> a la Meta CFA. Gracias por participar en este proyecto.

*Thank you for participating in this project.*

*God bless you for your kindness*

SECOND COLLECTION  
WEEKEND  
AUGUST 5 & 6

*Gracias por participar en este proyecto.*

*Que Dios los bendiga por su bondad*

### A Message from St. Jude Finance Committee



### Un mensaje del Comit<sup>o</sup> de Finanzas de San Judas

On average, we need **\$12,375** in weekly offertory collections to meet our expenses. The offertory collection for July 22 & 23 was **\$7,722.75**

Thank you in advance for your help and God bless you!

En promedio necesitamos **\$12,375** en colectas semanales de ofertorio para cubrir nuestros gastos.

La colecta del fin de semana del 22 y 23 de julio fue de **\$7,722.75**

Gracias de antemano por su ayuda y que Dios los bendiga!

### Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed especially for **Bart Brigidi**. May his soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. *Am<sup>en</sup>*



### Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente en especial por **Bart Brigidi**. Que su alma y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. *Am<sup>en</sup>*

**Remember to turn OFF your cell phone prior to entering the Church**

**Recuerde APAGAR su tel<sup>o</sup>fono celular antes de entrar a la casa del Se<sup>o</sup>r**

When attending Mass, please be mindful the priest should be the last person to enter the Church and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

**Pope Francis prayer intentions for July**

**Universal Prayer Intention** - That our brothers and sisters who have strayed from the faith, through our prayer and witness to the Gospel, may rediscover the merciful closeness of the Lord and the beauty of the Christian Life.

**Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Julio**

**Intención Universal | de Oración** Que nuestros hermanos y hermanas que se han alejado de la fe, a través de nuestra oración y testimonio Evangélico, puedan redescubrir la cercanía del Señor misericordioso y la belleza de la vida cristiana.

*A New Pentecost for a New Evangelization*  
*Un Nuevo Pentecostés para la Nueva Evangelización*  
Celebrating the Golden Jubilee of the Catholic Charismatic Renewal  
Celebrando el Jubileo de Oro de la Renovación Carismática Católica

Inspirational Speakers, Anointed Music Ministry, Sacrament of Reconciliation, Adoration Chapel, Personal Prayer Ministry, Holy Mass



**Most Rev. Frank J. Dewane**  
Bishop of the Diocese of Venice in Florida



**Most Rev. Sam Jacobs**  
Bishop Emeritus of the Diocese of Houma-Thibodaux in Louisiana

**Saturday, September 16, 2017**  
**Charlotte Harbor**  
**Event & Conference Center**  
75 Taylor St., Punta Gorda, FL 33950

**Doors open at noon.**  
**Conference starts at 1 p.m.**  
**Closing Mass 7 p.m.**



**Fr. Juan Carlos Sack SSL**  
Pontifical College Josephinum, Ohio



**Jose J. Soto, Coordinator**  
Diocese of Venice  
Hispanic Catholic Charismatic Renewal  
V Encounter Central Deanery



**Renee A. Marazon, President**  
Diocese of Venice  
English CCR Commission,  
National Service Committee Council

**Special Conferences for youth.**  
Registration online:  
Registración online:  
[www.dioceseofvenice.org](http://www.dioceseofvenice.org)  
Adults/Adultos \$20  
Youth-/jóvenes (13-17) \$10  
Dinner included, snacks for sale.

Sponsored by the Diocese of Venice English and Spanish Catholic Charismatic Renewals  
Patrocinado por las comisiones Anglo e Hispana de la Diócesis de Venice.

For more information in English [info@dvccr.org](mailto:info@dvccr.org), en Español: [rcchispana\\_venice@yahoo.com](mailto:rcchispana_venice@yahoo.com)

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT**  
**EVERY FRIDAY**  
**8:00 a.m. □ 11:00 a.m. in the Church**



**EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO**  
**TODOS LOS VIERNES**  
**8:00 a.m. □ 11:00 a.m. en la Iglesia**

**Share Your Story. Share Your Power. Save Lives.**

# BLOOD DRIVE CAMPAÑA DE DONACIÓN DE SANGRE



*"Police officers and blood donors are very similar. Both are heroes in their own light, first responders helping someone in need."*  
- Lindsey P.

To watch Lindsey's story or to share your story visit [lanOneBlood.org](http://lanOneBlood.org)

**BE A FIRST RESPONDER. DONATE BLOOD.**

**St. Jude's Catholic Church**  
**Sunday, August 13, 2017**  
**9:30 AM - 3:00 PM**  
All donors will receive a **FREE OneBlood Tervis® Tumbler** and a wellness checkup including blood pressure, temperature, iron count, pulse and cholesterol screening!  
Help us better serve you! Make an appointment online at [www.oneblooddonor.org](http://www.oneblooddonor.org) and use sponsor code #13082

**St. Jude's Catholic Church**  
**Domingo, 13 de agosto de 2017**  
**9:30 AM - 3:00 PM**  
¡Todos los donantes recibirán un Tervis Tumbler GRATIS de OneBlood y un examen de salud que incluye presión sanguínea, temperatura, pulso, nivel de hierro y colesterol!  
¡Ayúdenos a servirte mejor! Haga una cita en línea en [www.oneblooddonor.org](http://www.oneblooddonor.org) y use el código #13082

1.888.9.DONATE (1.888.936.6263) ID required 

Less Than  
**10%**

20% of the population can donate blood - of that, less than 10% actually do. Blood cannot be manufactured. It can only come from generous blood donors. If every donor gives just one more time each year, there would be no more blood shortages.

Find out more at [oneblood.org/JustOneMore](http://oneblood.org/JustOneMore)

JUST  
**one**  
MORE



Be part of our family of donors by purchasing a brick to be placed at the front entrance of the St. Jude Church-Hispanic/American Center. Each brick will be permanently inscribed with the wording of your choice (your name or the name of a loved one).

The donation for each brick is **\$100.00**. To order, please fill out the request form (on the table in back of the Church) and return it with your payment to St. Jude's Parish Office.

For more information, call Deacon Humberto Alvia at St. Jude Catholic Church, (941) 955-3934.

Sea parte de nuestra familia de donantes mediante la compra de un ladrillo que se colocará en la entrada principal de la Iglesia de San Judas-Centro/Hispano Americano. Cada ladrillo se inscribirá permanentemente con el texto de su elección (su nombre o el nombre de un ser querido).

La donación por cada ladrillo es de **\$100.00**. Para ordenar, por favor llene el formulario de solicitud (en la mesa de la parte posterior de la Iglesia) y devuélvalo con su pago a la Oficina Parroquial de San Judas.

Para más información, llame al Deacono Humberto Alvia en la Iglesia Católica de San Judas, (941) 955-3934.



## ST. JUDE 50-50 WINNER

**CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:**

**Elva Garc'a**

Collected: 7/23/17 was: **\$71**

**Know Your Immigration Rights - The United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) has provided a video in both Spanish and English outlining the Rights of Immigrants. Please go to [www.dioceseofvenice.org](http://www.dioceseofvenice.org) and click on the banner "Know Your Rights" to view the videos.**

**Conozca Sus Derechos de Inmigración - La Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos (USCCB) ha proporcionado un video en español y en inglés sobre los derechos de los inmigrantes. Por favor vaya a [www.dioceseofvenice.org](http://www.dioceseofvenice.org) y haga clic en el banner "Conozca Sus Derechos" para ver los videos.**



**Summer is HERE ☐**  
**Remember to Recycle your**  
**aluminum cans.**

**Bring them to St Jude Church**

Thank you for your support with this program. Remember every ☐can☐counts!!



**LLEGO el Verano ☐**  
**Recuerde Reciclar sus latas de aluminio.**

**Traigan galas a su Iglesia de San Judas**

Gracias por su apoyo a este programa.  
Recuerde cada ☐lata☐ cuenta!!